



ARCHDIOCESE  
OF LOUISVILLE

## MEMORANDUM

TO: Pastors and Pastoral Administrators  
Parish Bulletin Editors

FROM: Brian B. Reynolds, Ed. D.  
Chancellor

DATE: March 22, 2019

RE: Child Abuse Prevention Month

Ensuring that our parishes and schools are safe environments for children and youth requires the commitment of all of us, and I am grateful for your efforts in support of safe environment practices and programming.

Since April is Child Abuse Prevention Month, we are forwarding some suggested bulletin blurbs for each of the weekends in April. We have provided the blurbs in English and in Spanish.

There are other resources available electronically on the USCCB website at:  
<http://www.usccb.org/issues-and-action/child-and-youth-protection/child-abuse-prevention-month.cfm>

Please feel free to use these materials as you see fit. I appreciate your support and encouragement of this important effort.

**Suggested Bulletin Blurbs - Child Abuse Prevention Month**  
**Promocionales Sugeridos para Boletines – Mes de Prevención del Abuso Infantil**

**Fifth Sunday of Lent (April 6-7)/ Quinto Domingo de Cuaresma (Abril 6-7)**

**What are the policies of the Archdiocese of Louisville about child sexual abuse?**

April is Child Abuse Prevent Month. Since 2002, the Archdiocese of Louisville has had policies and procedures – as well as codes of conduct for employees and adult volunteers – designed to create a safe environment and protect children. In addition, you can read about robust efforts to combat child abuse in the Archdiocese of Louisville in the “Report to the Catholic People” and independent investigator Mark Miller’s report: “Restoring Trust: Report on Sexual Abuse in the Archdiocese of Louisville.” The policies and reports all can be found at [www.archlou.org/restoringtrust](http://www.archlou.org/restoringtrust).

**¿Cuáles son las políticas de la Arquidiócesis de Louisville sobre abuso sexual de menores?**

Abril es el Mes de Prevención del Abuso Infantil. Desde el 2002, la Arquidiócesis de Louisville ha tenido políticas y procedimientos – así como también códigos de conducta para empleados y voluntarios adultos – diseñados para crear un ambiente seguro y proteger a los niños. Además, pueden leer acerca de esfuerzos robustos para combatir el abuso infantil en la Arquidiócesis de Louisville en el “Report to the Catholic People” y en el reporte del investigador independiente Mark Miller: “Restoring Trust: Report on Sexual Abuse in the Archdiocese of Louisville.” Las políticas y reportes pueden encontrarse en [www.archlou.org/restoringtrust](http://www.archlou.org/restoringtrust).

**Palm Sunday (April 13-14)/ Domingo de Ramos (Abril 13-14)**

**Preventing Child Abuse Is Everyone’s Responsibility**

April is Child Abuse Prevention Month. Every adult has a moral responsibility to report suspected child abuse. In Kentucky, state law requires that any person who knows or has reasonable cause to believe that a child is neglected or abused must immediately report the abuse. Sexual abuse of minors is a pervasive societal problem, and only concerted and sustained efforts by all adults in every segment of society can help to protect children and youth. Report suspected abuse. Call the toll-free Kentucky Child Abuse Hotline at 877-KYSAFE1 (877-597-2331) or see [www.archlou.org/report](http://www.archlou.org/report) for a list of reporting contacts organized by county.

**Prevenir el Abuso Infantil es una Responsabilidad de Todos**

Abril es el Mes de Prevención del Abuso Infantil. Cada adulto tiene una responsabilidad moral de reportar sospecha de abuso infantil. En Kentucky, la ley del estado requiere que cualquier persona que sabe o tiene una causa razonable para creer que un niño está siendo descuidado o abusado debe reportar inmediatamente el abuso. El abuso sexual de menores es un problema generalizado de la sociedad, y solamente esfuerzos concertados y sostenidos por todos los adultos en cada segmento de la sociedad pueden ayudar a proteger a los niños y jóvenes. Reporte sospecha de abuso. Llame a la línea de Abuso Infantil de Kentucky al 877-KYSAFE1 (877-597-2331) o vaya a [www.archlou.org/report](http://www.archlou.org/report) para una lista de contactos para reportar los cuales están organizados por condado.

**(Over)**

**Suggested Bulletin Blurbs - Child Abuse Prevention Month**  
**Promocionales Sugeridos para Boletines – Mes de Prevención del Abuso Infantil**

**Easter Sunday (April 20-21)/ Domingo de Pascua (April 20-21)**

**Outreach to Victims/Survivors**

Happy Easter! April is Child Abuse Prevention Month. Today, we celebrate the hope of Easter, which reminds us to celebrate our lives as children of God - fully redeemed, fully loved, and fully alive human beings. The damage done by childhood sexual abuse violates the sense of safety, security, and wholeness in children and calls us to strengthen our efforts to reach out to victims and survivors of sexual abuse so that they may have lives of hope and wholeness. For more information on preventing sexual abuse and on victim assistance efforts, visit [www.archlou.org/restoringtrust](http://www.archlou.org/restoringtrust).

**Acercamiento a Víctimas/Sobrevivientes**

¡Felices Pascuas! Abril es el Mes de Prevención del Abuso Infantil. Hoy, celebramos la esperanza de la Pascua, la cual nos recuerda de celebrar nuestras vidas como hijos de Dios – totalmente redimidos, completamente amados y seres humanos plenamente vivos. El daño causado por los abusos sexuales infantiles viola el sentido de seguridad e integridad en los niños y nos llama a fortalecer nuestros esfuerzos para acercarse a víctimas y sobrevivientes de abuso sexual para que ellos tengan vidas de esperanza e integridad. Para mayor información sobre prevención del abuso sexual y sobre esfuerzos de asistencia a víctimas, visite [www.archlou.org/restoringtrust](http://www.archlou.org/restoringtrust).

**2nd Sunday of Easter – Divine Mercy Sunday (April 27-28)/ Domingo de la Divina Misericordia (Abril 27-28)**

**Archdiocesan Victim Assistance Ministry**

April is Child Abuse Prevention Month. Did you know that outreach to victims of sexual abuse is one of the ministries in the Archdiocese? Martine Siegel, the archdiocesan Victim Assistance Coordinator in the Family Ministries Office, provides victims with assistance towards healing. If now or at any time in the past someone representing the Church has sexually abused you, please contact the police and Ms. Siegel at 502/636-1044 or [victimassistance@archlou.org](mailto:victimassistance@archlou.org).

**Ministerio Arquidiocesano de Asistencia a Víctimas**

Abril es el Mes de Prevención del Abuso Infantil. ¿Sabía usted que el alcance a víctimas de abuso sexual es uno de los ministerios en la Arquidiócesis? Martine Siegel es la Coordinadora Arquidiocesana de Asistencia a Víctimas en la Oficina de Ministerio para la Familia, proporciona a las víctimas asistencia hacia sanación. Si actualmente o en cualquier tiempo en el pasado alguien representando a la Iglesia ha abusado sexualmente de usted, por favor comuníquese con la policía y la Sra. Siegel al teléfono 502/636-1044 ó [victimassistance@archlou.org](mailto:victimassistance@archlou.org)